

Company Profile 公司簡介

QBE Hongkong & Shanghai Insurance Limited (QBE-HKSI) is a joint venture between the QBE Insurance Group and China Construction Bank (Asia) Corporation Limited.

The QBE Insurance Group is one of the world's top 20 general insurance and reinsurance companies. Listed on the Australian Stock Exchange, QBE operates in around 40 countries and territories worldwide. In the Asia Pacific region, we have had a presence for more than a century. Over the years, we have developed a wealth of local knowledge and expertise in each of our markets in the region. We have also built very strong partnerships with professional insurance intermediaries, these give us unparalleled advantages in understanding the environments in which our customers operate, and the specific risks they face. Today, we have around 60 offices across 16 markets in Asia Pacific.

China Construction Bank (Asia) Corporation Limited is the retail and commercial business platform of China Construction Bank Corporation in Hong Kong, and offers a wide array of banking products and services to customers, including consumer banking services, commercial banking services, corporate banking services, private banking services and cross-border financial services, etc.

QBE-HKSI is one of the longest established insurance companies in Hong Kong offering a comprehensive range of quality products to meet the varied insurance needs of corporate and individual customers. We develop and deliver insurance solutions to deal with complex risk exposures in accident and health, liability, employees' compensation, construction and engineering, commercial property, marine cargo and marine hull. We are committed to providing high-quality customer service to our customers.

昆士蘭聯保保險有限公司（昆士蘭聯保）為昆士蘭保險集團與中國建設銀行（亞洲）股份有限公司之聯營機構。

昆士蘭保險集團為全球首20大保險及再保險公司之一，業務遍及約40個國家及地區，是澳洲證券交易所之上市公司。昆士蘭保險集團在亞太區的發展超越一個世紀，多年來累積豐富的本地知識和經驗，加上與專業的保險中介人建立了穩固的夥伴關係，讓我們對市場環境及客戶面對的經營風險等擁有深切理解。現時，我們已於16個亞洲市場設立約60間辦事處。

中國建設銀行（亞洲）股份有限公司為中國建設銀行股份有限公司於香港地區的零售及商業服務平臺，並提供多元化的銀行產品和服務，包括零售銀行服務、商業銀行服務、企業銀行服務、私人銀行服務和跨境金融服務等。

昆士蘭聯保是本港歷史最悠久的保險公司之一，不斷提供優質而全面的保險服務，以切合各界的需求。我們更制定並提供可應付較複雜風險的專業保險方案，當中包括意外及醫療、責任、僱員補償、商業財產、建築及工程、貨運及船舶保險等。昆士蘭保險一直致力為客戶提供高品質的客戶服務。



QBE Hongkong & Shanghai Insurance Ltd.

昆士蘭聯保保險有限公司

33/F, Oxford House, Taikoo Place,

979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong

香港 魚涌英皇道979號太古坊濠豐大廈33樓

CS Hotline 客戶服務熱線：+852 2828 1998 CS Fax 客戶服務傳真：+852 3607 0380

Website 網址：www.qbe.com.hk

Travelon Single Trip Travel Insurance (With Optional Top Ups)

「自在遊」單次旅遊保險

（自選保障以供選擇）

Comprehensive travel protection for your journey

為你的旅程提供全面旅遊保障



Travelon Single Trip Travel Insurance

Travelling should be enjoyable whether you are with family or friends. However, travelling is also full of uncertainties, including everything from accidents to sickness to flight delays to loss of baggage or personal belongings to even third-party liability issues. Any one of these events can cause you financial loss and potentially ruin your holidays. With travel insurance, you do not have to worry about any unexpected events that may disrupt or interrupt your trip. With the top up covers available as adds on protection, Travelon Single Trip Travel Insurance from QBE-HKSI is designed especially to satisfy your individual travel needs.

Key benefits at a glance:

- Up to HK\$3,000,000 medical expenses cover
- Comprehensive coverage with up to 25 benefit items to protect you throughout the journey
- Travelling delay benefits time excess as low as 5 hours
- 3 levels of coverage to cater to different traveller's needs
- Premium discount up to 10% off for a group of 2 or more individuals
- Cover for unlimited number of children under individual traveller with children and family plans
- Top Ups to tailor for various travel needs
- Covers trip cancellation and curtailment expenses includes Black and Red Outbound Travel Alerts

Claims Service Commitment

Fast Track Claims

Customers always come first. To enhance customer experience and expedite claims assessment and settlement, QBE has implemented a fast track claims lodge for frequent and small amount claims.

Basic Benefits

	MAXIMUM LIMIT (HK\$)		
	ECONOMY	SUPERIOR	PREMIER
1. Medical Expenses¹ Medical expenses on injury or sickness incurred during the journey, inclusive of the additional transportation and accommodation incurred as a result.	500,000	1,000,000	3,000,000
a. Follow up in Hong Kong within 90 days upon return for continuation of medical treatment with reimbursement on the unused balance	On Injury - 100% On Sickness - 10%	On Injury - 100% On Sickness - 10%	On Injury - 100% On Sickness - 10%
b. Extends to cover infectious disease contracted during the journey and diagnosed within 7 days after returning to Hong Kong			
c. Follow up treatment by Chinese medicine practitioner	1,500 (150 / day visit)	3,000 (150 / day visit)	5,000 (150 / day visit)
d. Follow up treatment by physiotherapist or chiropractor	3,000 (300 / day visit)	5,000 (500 / day visit)	10,000 (600 / day visit)
2. Hospital or Quarantine Allowance	2,000 (300 / day visit)	5,000 (500 / day visit)	10,000 (600 / day visit)
3. Intensive Care Unit Allowance	2,000 (300 / day visit)	5,000 (500 / day visit)	10,000 (600 / day visit)
4. Mugging Cash allowance for hospitalisation due to mugging attack.	2,000 (300 / day)	5,000 (500 / day)	10,000 (600 / day)

BASIC BENEFITS (CONTINUED)

	MAXIMUM LIMIT (HK\$)		
	ECONOMY	SUPERIOR	PREMIER
5. 24-Hour Worldwide Emergency Assistance Services			
a. Emergency Medical Evacuation and/or Repatriation		As charged	As charged
b. Repatriation of Mortal Remains		One-way economy airfare	One-way economy airfare
c. Return of Unattended Child(ren)		50,000	50,000
d. Hospital Admission Guarantee		One economy return airfare and room accommodation at 10,000 (2,000 / day)	One economy return airfare and room accommodation at 10,000 (2,000 / day)
e. Compassionate Visit		10,000 (2,000 / day)	10,000 (2,000 / day)
f. Convalescence Assistance		Free	Free
g. Hotline and Referral Services			
6. Personal Accident²			
• Accidental death or permanent disablement	500,000	1,000,000	1,500,000
• Accidental death or permanent disablement happens on common carrier	1,000,000	2,000,000	3,000,000
• Second or Third Degree Burn	250,000	500,000	500,000
7. Funeral Expenses Burial and cremation charges in the event of accidental death	5,000	10,000	20,000
8. Compassionate Cash Cash relief on death due to sudden sickness	5,000	10,000	20,000
9. Personal Belongings³			
a. Baggage and Personal Effects ⁴	10,000	20,000	50,000
- Per item / pair / set limit	2,000	3,000	3,000
- Laptop or Notebook per item / set	5,000	10,000	10,000
- Sports equipment per pair / item / set	3,000	5,000	5,000
- Mobile phone or PDA per item	Not Covered	Not Covered	3,000
b. Personal Money	1,000	2,000	3,000
c. Document Loss - replacement cost for the loss of travel document and the additional transportation and accommodation expenses incurred as a result	3,000	10,000	20,000
10. Unauthorised Use of Credit Card⁵ Unauthorised use of credit card as a result of loss of card	2,000	3,000	5,000
11. Trip Cancellation Loss of transportation and accommodation expenses paid in advance by cancellation of trip due to sudden death, serious injury or sickness of the insured person, his/her immediate family member, close business partner or travel companion; witness summons or jury service, compulsory quarantine; unexpected outbreak of strike, riot, civil commotion, act of terrorism, pandemic, natural disaster or adverse weather at the scheduled destination within 1 week from departure; OTA ⁶ to the scheduled destination or insured person's home being seriously damaged by fire, flood or burglary within 1 week from departure.	20,000	40,000	50,000
• Cancellation fee of the redeemed air mileage at US\$120 or cash allowance at HK\$1 for every 10 air mileage redeemed	1,000	1,000	1,000

Travelon Single Trip Travel Insurance

BASIC BENEFITS (CONTINUED)	MAXIMUM LIMIT (HK\$)		
	ECONOMY	SUPERIOR	PREMIER
12. Trip Curtailment Loss of or additional transportation and accommodation expenses incurred as a result of curtailment due to sudden death, serious injury or sickness of the insured person, his/her immediate family member, close business partner or travel companion; witness summons or jury service; unexpected outbreak of strike, riot, civil commotion, act of terrorism, pandemic, natural disaster or adverse weather; OTA ⁶ to the city or country travelling or insured person's home being seriously damaged by fire, flood or burglary. <ul style="list-style-type: none"> • Cancellation fee of the redeemed air mileage at US\$120 or cash allowance at HK\$1 for every 10 air mileage redeemed 	20,000	40,000	50,000
13. Trip Re-route⁷ Additional transportation expenses in re-routing to arrive at the scheduled destination if common carrier is cancelled or delayed due to strike, riot, civil commotion, hijack, act of terrorism, natural disaster, adverse weather, mechanical and/or electrical breakdown.	5,000 (6 full hours)	10,000 (6 full hours)	20,000 (5 full hours)
14. Baggage Delay⁴ Emergency purchases of clothing, requisites or toiletries if the baggage is delayed.	1,000 <small>(300 first 6 full hrs, 500 every 6 full hrs thereafter)</small>	1,500 <small>(500 first 6 full hrs, 1,000 every 6 full hrs thereafter)</small>	3,000 <small>(500 first 5 full hrs, 1,000 every 5 full hrs thereafter)</small>
15. Travel Delay⁷ <ul style="list-style-type: none"> • Cash allowance for the delay of departure of common carrier due to strike, riot, civil commotion, hijack, act of terrorism, natural disaster, adverse weather, mechanical and/or electrical breakdown; or • Additional transportation expenses and overseas overnight accommodation incurred as a result; or • Loss of pre-paid transportation and accommodation expenses if the departure from Hong Kong is delayed resulting in cancellation of trip 	2,000 <small>(200 every 6 full hrs)</small>	3,000 <small>(300 every 6 full hrs)</small>	5,000 <small>(200 first 5 full hrs, 300 every 5 full hrs thereafter)</small>
16. Missed Connection⁷ Additional transportation and overnight accommodation expenses incurred due to late arrival of preceding connecting schedule public conveyance and no onward transportation is available within the time specified	1,000 <small>(6 full hrs) (1,000 / day)</small>	2,000 <small>(6 full hrs) (1,200 / day)</small>	3,000 <small>(5 full hrs) (1,200 / day)</small>
17. Missed Event Overseas sports, music, entertainment, museum and theme park ticket paid in advance by credit card if unable to attend due to sudden death or serious sickness of the insured person, his/her immediate family member or traveling companion, witness summons; jury service; compulsory in quarantine; mechanical or electrical breakdown of the common carrier.	1,000	2,000	3,000
18. Rental Vehicle Excess	3,000	5,000	5,000
19. Personal Liability Legal liability to third party bodily injury or property damage.	1,000,000	2,000,000	5,000,000
20. Aircraft Hijack Cash allowance if delay in excess of 12 hours caused by hijack.	8,000 <small>(2,000 / day)</small>	10,000 <small>(2,000 / day)</small>	20,000 <small>(2,000 / day)</small>
21. Credit Card Protection⁵ Unsettled balance on purchases made during the journey in the event of the accidental death.	10,000	20,000	30,000

	MAXIMUM LIMIT (HK\$)		
	ECONOMY	SUPERIOR	PREMIER
22. Emergency Cash Allowance Cash allowance for the period of loss of travel documents that prohibits the continuation of journey.	2,000 <small>(500 / day)</small>	5,000 <small>(500 / day)</small>	10,000 <small>(500 / day)</small>
23. Home Contents Protection Loss or damage to home contents due to burglary whilst the home is uninhabited.	10,000 <small>(5,000 / item)</small>	20,000 <small>(5,000 / item)</small>	30,000 <small>(5,000 / item)</small>
24. Home Return Protection Accommodation at the airport in the event of unable to return home after the trip due to natural disaster or adverse weather conditions.	1,000	2,000	3,000
25. Trauma Counselling	15,000 <small>(1,500 / visit)</small>	15,000 <small>(1,500 / visit)</small>	15,000 <small>(1,500 / visit)</small>

Top Ups

	MAXIMUM LIMIT (HK\$)
1. Golfing <ul style="list-style-type: none"> • Golf Course Closure - due to strike, riot, civil commotion, act of terrorism, natural disaster or adverse weather conditions • Golf Equipment Expansion - Top up coverage limit from basic cover • Golf Equipment Delay - golf equipment hire if the delivery of golf equipment is delayed by a carrier or agent and a golf course is booked in advance 	1,800 <small>(600 / day)</small> 5,000 1,500 <small>(250 / day)</small>
2. Snow Sports <ul style="list-style-type: none"> • Missed Booking - loss of pre-paid ski lift passes, ski and snowboard equipment hire, or tuition fee due to serious injury or sickness • Piste Closure - due to snow condition, avalanche or storm • Snow Sports Equipment Hire - ski equipment hire if ski equipment is lost, delayed or damaged • Snow Sports Equipment Expansion - top up coverage limit from basic cover 	2,000 3,500 <small>(350 / day)</small> 2,500 5,000
3. Cruise Voyage <ul style="list-style-type: none"> • Cruise Hijack or Kidnap - cash allowance • Cruise Rejoin - additional transportation expenses incurred in re-routing to rejoin the cruise ship in the next scheduled port of call if the common carrier for travelling to the designated port is delayed in arrival in excess of 5 full hours, resulting in failing to board the cruise ship • Cruise Cancellation due to Travel Delay - loss of pre-paid cruise fee if the common carrier for travelling to the cruise ship is delayed in excess of 5 full hours, resulting in failing to board the cruise ship • Shore Excursion Cancellation - loss of pre-paid shore excursion fee as a result of cancellation due to sudden death, serious injury or sickness of the insured person, immediate family member or travel companion; unexpected outbreak of strike, riot, civil commotion, act of terrorism, pandemic, natural disaster or adverse weather; OTA⁶ launched to the destinations of the excursion 24 hours before departure to the shore excursion 	20,000 <small>(2,000 / day)</small> 10,000 10,000 10,000 <small>(2,000 / excursion)</small>

Travelon Single Trip Travel Insurance

TOP UP (CONTINUED)	MAXIMUM LIMIT (HK\$)
4. Rental Vehicle Extension <ul style="list-style-type: none"> Excess Expansion Loss or damage of tyres, windscreen and undercarriage when excluded under the rental car insurance 	10,000 10,000
5. Trip Cancellation and Curtailment Expansion Top up coverage limit from basic cover	150,000
6. Special Events Loss of pre-paid cost in the event cancellation of special events overseas inclusive of wedding ceremony, photo-shooting, amateur sports competition, study or learning courses fee due to unexpected outbreak of riots, civil commotion, act of terrorism, pandemic, natural disaster, adverse weather, OTA Black Alert [®] launched to the event destinations within 1 week from departure.	50,000 (8,000 / merchandise)

- Reimbursement on in-patient Medical Expenses (other than in-patient doctor fee, surgical fee, operating theatre fee and anaesthetist's fee) shall be adjusted for hospital confinement in Semi-private Room to 50%; Single or Private Room to 25%.
- For any insured person above 75 or below 18 years of age, Accidental Death or Permanent Disablement Benefits and Second or Third Degree Burn are subject to 50% of sum insured. Double indemnity for Accidental Death or Permanent Disablement on Common Carrier is not applicable.
- Subject to a HK\$250 excess for each and every item, pair or set of article under Economy Plan of Personal Belongings.
- Either Baggage and Personal Effect or Baggage Delay is payable for the same item, pair or set.
- Unauthorised Use of Credit Card and Credit Card Protection are not applicable to any insured person below 18 years of age.
- Refer "Outbound Travel Alert Extension" for details of coverage.
- Either Trip Reroute, Travel Delay or Missed Connection is payable.

Outbound Travel Alert (OTA) Extension

In the event of the Security Bureau launches Red Alert or Black Alert to your planned destination, it is recommended that you adjust your travel plan or avoid non-essential travel to the country or region where the alert is launched to. To minimize your financial loss, Travelon extends to cover for your loss of pre-paid or unused travel and accommodation expenses due to adjustment of travel plans. Reimbursement to your loss is in accordance with the circumstances as below:

RED ALERT	BLACK ALERT
50%	100%

Conditions:

- In the event of no OTA is launched to the planned destination on the issue date of the Policy, the Red Alert or Black Alert must be issued at least 1 day after the day on which the Policy is issued.
- In the event of an OTA has been issued to the planned destination on the date which the Policy is issued, cancellation of trip, shore excursion or special events is subject to a higher level of Alert being Red Alert or Black Alert and the higher level of Alert must be issued to the planned destination at least 1 day after the Policy is issued.
- Cancellation of trip, shore excursion or special events must take place not earlier than 7 days from the departure date of the scheduled itinerary and the OTA to the planned destination must be in force at the time of cancellation.
- Curtailment of trip must take place while OTA to the destination is in force after commencement of the trip and in the event of an OTA has been issued to the planned destination on the date which the Policy is issued, curtailment of the trip is subject to a higher level of Alert inclusive of Red Alert or Black Alert.

What else should I know about?

- Home to Home Cover:** The Policy commences from the time you depart from your home or place of work for the direct purpose of the beginning your planned journey or 4 hours from the schedule departure time, whichever is the later; and ends at the time you arrive home or place of work upon completion of the journey or 4 hours after your scheduled arrival time, whichever is the earlier.
- Free Automatic Extension of Period:** The expiry date of the policy shall be extended automatically for a maximum of 10 days free-of-charge in the event the journey has to be delayed involuntarily
- Extended Scale of Compensation for Permanent Disablement:** Compensation is provided starting from the loss of one phalanx of a finger
- Group Discount up to 10% off:** 5% off for a group of 2 to 9 traveling companions under Individual Plan; 10% off for a group of 10 or more traveling companions under Individual Plan
- Extreme or Dangerous Sports Cover:** Bungee jumping, hot air ballooning, parachuting, paragliding, hang-gliding, rafting, canoeing, kayaking, kitesurfing or kite landboarding, water skiing, wakeboarding surfing, wind surfing, skiing, snowboarding, snow skating and snow mobiling are covered

Major Exclusions

Pre-existing medical conditions; pregnancy, childbirth, miscarriage, abortion and all complications; nervous or mental disease or disorder, AIDS, venereal disease, congenital anomalies or deformities; intoxication by alcohol, narcotics or drugs including related treatments; war (whether declared or not) or any act thereof, invasion or civil war including riot and civil commotion; radioactive contamination, nuclear fission/fusion, nuclear weapon or device or chemical or biological agent; illegal/unlawful act, intentional self-inflicted injury or suicide; sanction, regulation, prohibition, confiscation, detention, destruction by government, customs or other authorities; in any violation of the laws or resistance to arrest; engaging in naval, military, air force service or operation or armed forces; in any form of manual employment; offshore activities like commercial diving, oil rigging; mining; aerial photography; handling of explosives or hazardous chemicals; performing as an actor/actress; tour guide or tour escort; ship or air crew member including pilot; professional sports, mountaineering, trekking at altitude above 5,000m, scuba diving deeper than 30m, any riding or driving in any kind of race, aerial flight activities except as a passenger in a properly licensed power-driven aircraft, extreme or adventurous sports unless as mentioned under Extreme or Dangerous Sports Cover above.

Important Notes

- This Policy is applicable to conventional leisure or business (clerical or administrative work only) travel, not applicable to expedition, adventure or similar journey.
- The insurance cover shall be non-transferrable and this policy is non-cancellable and premium is non-refundable once the Policy is issued.
- Any insured person can be covered under only one travel policy for the same journey by the Company. In the event that multi policies are purchased, the insured person will be considered to have been insured under the policy offering the highest benefits.
- "One Way Journey Cover" means coverage for outbound trip not returning to Hong Kong which shall expire no later than 7 days from the original scheduled time of arrival at the final destination or upon expiry of the insurance period, whichever is the earlier.
- This Policy does not apply age limit.
- Maximum duration of each trip is up to 182 days per journey.
- Any children under 12 years of age must be accompanied by an adult.
- Group discount of 5% shall apply for a group with 2 to 9 travelling companions travelling together under the Individual Plan; 10% off shall apply for a group with 10 or more travelling companions travelling together under Individual Plan.
- Individual & Children Plan is applicable to an adult relative and all accompanying children aged below 18.
- Family Plan is applicable to 2 adult relatives and all accompanying children aged below 18.
- Immediate notice shall be given to QBE Hongkong & Shanghai Insurance Ltd. of any occurrence likely to give rise to a claim under the policy upon your return to Hong Kong. All original invoices and receipts shall be submitted together with the duly completed claim form within 30 days.

IA Levy

With effect from 1.1.2018, Insurance Authority Levy ("IA Levy") will be imposed on all insurance policies under specified levy rates except for certain exempted insurance classes. Unless otherwise specified, policy premium in all QBE marketing materials are exclusive of IA levy. IA levy, if applicable to a policy, can be found in policy schedule, debit note or renewal notice.

Remarks: This brochure is only a summary. Please refer to the Policy for full terms and conditions.

旅遊應當充滿歡樂，並與家人或朋友共渡美好時光。然而，旅遊亦同樣無可避免伴隨著天有不測之風雲，任何一件突發事件，包括意外、生病、航班延誤、遺失行李或個人財物；甚至涉及第三者法律責任等，都可能令你招致財務損失，破壞美好旅程。旅遊保險能助你減低旅程中的突發事件所造成的損失，昆士蘭聯保的「自在遊」單次旅遊保險備有自選保障，定能配合你的不同旅遊需要。

計劃主要優點包括：

- 醫療保障高達 3,000,000 港元
- 多達 25 項周全保障，讓你旅途倍感安心
- 延誤保障免賠期低至5小時
- 三種保障程度配合不同旅客需要
- 兩位或以上個人旅客同行可享高達10%保費折扣
- 個人及子女和家庭計劃保障兒童數目不限
- 自選保障配合你的不同旅遊需要
- 賠償紅色或黑色外遊警示制度所引致取消或縮短旅程

理賠服務承諾

理賠快線

昆士蘭聯保一向以客為先。我們為提升客戶體驗及提供更快捷的索償服務，推出簡易索償程序，處理較常見及小額索償個案。

基本保障

	最高賠償額 (港元)		
	經濟	高級	尊貴
1. 醫療費用¹			
因意外或疾病所需的醫療費用，並包括因此而引致之額外住宿和交通費用。	500,000	1,000,000	3,000,000
a. 受保人於旅途中因疾病或意外導致回港後90日內仍需繼續覆診治療，其所支付的合理覆診費用可獲賠償未使用限額	由於損傷 - 100% 由於疾病 - 10%	由於損傷 - 100% 由於疾病 - 10%	由於損傷 - 100% 由於疾病 - 10%
b. 在旅途中感染傳染病並在回港後的七天內確診	10%	10%	10%
c. 中醫覆診治療	1,500 (150 / 每日每次)	3,000 (150 / 每日每次)	5,000 (150 / 每日每次)
d. 物理治療或脊醫覆診治療	3,000 (300 / 每日每次)	5,000 (500 / 每日每次)	10,000 (600 / 每日每次)
2. 住院或隔離現金津貼	2,000 (300 / 日)	5,000 (500 / 日)	10,000 (600 / 日)
3. 深切治療病房津貼	2,000 (300 / 日)	5,000 (500 / 日)	10,000 (600 / 日)
4. 因搶劫受傷	2,000 (300 / 日)	5,000 (500 / 日)	10,000 (600 / 日)
為受保人因被搶劫而受傷需入住醫院提供現金津貼			

基本保障 (續)	最高賠償額 (港元)		
	經濟	高級	尊貴
5. 24 小時全球緊急援助			
a. 緊急醫療護送及 / 或運返			實際開支
b. 運送遺體			實際開支
c. 安排無人照顧的兒童返港			單程經濟客位機票
d. 入院保證金			50,000
e. 安排親友探望			來回經濟客位機票及酒店住宿10,000 (2,000 / 日)
f. 康復期住宿			10,000 (2,000 / 日)
g. 熱線及轉介服務			免費
6. 個人意外²			
意外死亡或永久傷殘	500,000	1,000,000	1,500,000
於公共交通工具上意外死亡或永久傷殘	1,000,000	2,000,000	3,000,000
二級或三級燒傷	250,000	500,000	500,000
7. 殮葬費用			
賠償受保人意外死亡引致的土葬及火葬費用。	5,000	10,000	20,000
8. 撫恤金			
受保人因突發之疾病引致死亡之現金補償。	5,000	10,000	20,000
9. 個人財物³			
a. 行李及私人財物 ⁴	10,000	20,000	50,000
每件 / 對 / 套物品最高賠償金額	2,000	3,000	3,000
每件 / 套手提電腦最高賠償金額	5,000	10,000	10,000
每件 / 對 / 套體育用品最高賠償金額	3,000	5,000	5,000
每部手提電話 / 電子手帳	不受保	不受保	3,000
b. 個人錢財	1,000	2,000	3,000
c. 證件遺失			
遺失旅程證件之補領費用及所引致之額外交通及酒店費用	3,000	10,000	20,000
10. 信用卡被盜用⁵			
因遺失信用卡引致資料被盜用。	2,000	3,000	5,000
11. 取消旅程			
賠償因受保人、直系親屬、緊密商業夥伴或旅行同伴突然死亡、重傷或重病；受保人被傳召作證、出任陪審團或被強制隔離；計劃的目的地於出發前一星期內發生非預期的罷工、暴動、內亂、恐怖主義活動、廣泛流行病、自然災害、惡劣天氣；目的地被發出外遊警示 ⁶ 或受保人住所於出發前一星期內因火災、水浸或盜竊而嚴重損毀所引致取消旅程而不獲退回之預繳住宿和交通費用。	20,000	40,000	50,000
賠償以飛行里數換取機票之取消機票手續費最高120美元或提供每10飛行里數1港元之現金賠償	1,000	1,000	1,000

基本保障 (續)	最高賠償額 (港元)		
	經濟	高級	尊貴
12. 縮短旅程 賠償因受保人、直系親屬、緊密商業夥伴或旅行同伴突然死亡、重傷或重病；受保人被傳召作證；出任陪審團；非預期的罷工、暴動、內亂、恐怖主義活動、廣泛流行病、自然災害、惡劣天氣；身處的城市或國家被發出外遊警示 ⁶ 或受保人住所因火災、水浸或盜竊而嚴重損毀所引致縮短旅程而不獲退回之預繳住宿和交通費用。 賠償以飛行里數換取機票之取消機票手續費最高120美元或提供每10飛行里數1港元之現金賠償	20,000	40,000	50,000
13. 更改路線⁷ 保障受保人所乘搭之公共交通工具因罷工、暴動、內亂、被騎劫、恐怖主義活動、自然災害、惡劣天氣、機械或電力故障等因素延誤，而要支付之額外交通費用以趕及原定行程。	5,000 (滿6小時)	10,000 (滿6小時)	20,000 (滿5小時)
14. 行李延誤⁸ 因旅程中行李延誤而需要購買衣物、必需品及洗漱用品之費用。	1,000 (滿首6小時300, 其後每滿6小時500)	1,500 (滿首6小時500, 其後每滿6小時1,000)	3,000 (滿首5小時500, 其後每滿5小時1,000)
15. 行程延誤⁷ 賠償受保人原定乘坐之公共交通工具因罷工、暴動、內亂、被騎劫、恐怖主義活動、自然災害、惡劣天氣、機械或電力故障影響而引致延誤之現金津貼；或 賠償因旅程延誤而需額外支付的交通費用及因海外過夜住宿費用；或 由香港出發時間延誤，受保人取消旅程而不能退回已繳付之交通及住宿費用	2,000 (每滿6小時200) 不受保 不受保	3,000 (每滿6小時300) 2,000 (滿6小時) (1,200 / 日) 2,000 (滿6小時)	5,000 (滿首5小時200, 其後每滿5小時300) 5,000 (滿5小時) (1,200 / 日) 3,000 (滿5小時)
16. 接駁交通工具誤點⁷ 因接駁交通工具延誤到達海外接駁點，而抵達接駁點按右列時間內未獲安排替補交通，將賠償額外交通及過夜住宿費用。	1,000 (滿6小時) (1,000 / 日)	2,000 (滿6小時) (1,200 / 日)	3,000 (滿5小時) (1,200 / 日)
17. 缺席活動 賠償受保人、直系親屬或旅行同伴因突然死亡或重病；受保人被傳召出任陪審團或被隔離；公共交通工具機械或電力故障所引致缺席以信用卡預訂的海外體育、音樂、娛樂活動、博物館及主題公園的門票損失。	1,000	2,000	3,000
18. 租車自負額保障	3,000	5,000	5,000
19. 個人法律責任保障 受保人導致他人身體受傷或財物損失之法律責任。	1,000,000	2,000,000	5,000,000
20. 飛機騎劫 為受保人因乘坐的飛機遭騎劫超過連續12小時導致行程延誤或中斷提供現金補償。	8,000 (2,000 / 日)	10,000 (2,000 / 日)	20,000 (2,000 / 日)

基本保障 (續)	最高賠償額 (港元)		
	經濟	高級	尊貴
21. 信用卡保障⁵ 保障受保人意外身故時，於旅程中以信用卡簽賬而未繳之結餘及費用。	10,000	20,000	30,000
22. 應急現金津貼 為受保人因遺失旅遊證件而需滯留當地作出現金補償。	2,000 (500 / 日)	5,000 (500 / 日)	10,000 (500 / 日)
23. 家居保障 受保人在港的空置居所因盜竊而引致的損失。	10,000 (5,000 / 件)	20,000 (5,000 / 件)	30,000 (5,000 / 件)
24. 回程返家保障 行程完結返港後因自然災害或惡劣天氣而滯留機場所引致的住宿費用。	1,000	2,000	3,000
25. 創傷輔導	15,000 (1,500 / 次)	15,000 (1,500 / 次)	15,000 (1,500 / 次)

自選保障

	最高賠償額 (港元)
1. 高爾夫球運動保障 高爾夫球場保障 高爾夫球裝備加額保障 — 提供基本保障外之額外保障 高爾夫球裝備延誤 — 因高爾夫球裝備運送延誤而租用高爾夫球裝備之費用	1,800 (600 / 日) 5,000 1,500 (250 / 日)
2. 滑雪運動保障 取消預訂場地 — 因重病或重傷而取消滑雪行程所引致已預繳之滑雪纜車車票、租用雪橇和滑雪裝備或課堂的費用損失 滑雪場關閉 — 賠償滑雪場因雪量不足、雪崩或風暴而關閉所導致預繳滑雪場租用費用之損失 租用滑雪運動裝備 — 賠償因行李中之滑雪裝備遺失，延誤或損毀而需要租用滑雪裝備之費用 滑雪運動裝備加額保障 — 提供基本保障外之額外保障金額	2,000 3,500 (350 / 日) 2,500 5,000
3. 郵輪旅程保障 郵輪被騎劫或綁架 重返郵輪 — 賠償受保人原定乘坐接駁郵輪之公共交通工具因延誤到達超過連續5小時以致未能趕及登上原定郵輪，為趕及郵輪下一個停泊港口登船而需支付的額外交通費用 因行程延誤而取消郵輪行程 — 賠償受保人因原定乘坐接駁郵輪之公共交通工具因延誤超過連續5小時而未能於原定時間上船所引致取消郵輪行程而不獲退回之預繳款項 取消岸上觀光行程 — 若受保人、直系親屬或旅行同伴突然死亡、重傷或重病；強制隔離；岸上觀光目的地突然發生罷工、暴動、內亂、恐怖主義活動、廣泛流行病、自然災害、惡劣天氣、在出發前24小時被發出外遊警示 ⁶ ，受保人可獲賠償取消岸上觀光行程而不獲退回之預繳款項	20,000 (2,000 / 日) 10,000 10,000 10,000 (2,000 / 岸上觀光)

自選保障 (續)	最高賠償額 (港元)
4. 租車自負額伸延保障 提供基本保障外之額外保障金額 為租車保險的不受保項目包括輪胎、擋風玻璃及底盤的意外損毀作出賠償	10,000 10,000
5. 取消及縮短旅程加額保障 提供基本保障外之額外保障金額	150,000
6. 特別行程保障 若目的地於出發一星期內發生突如其來的暴動、內亂、恐怖主義活動、自然災害、廣泛流行病、惡劣天氣、被發出外遊警示 ⁶ ，需要取消在當地的行程如婚禮、攝影、業餘運動比賽、研習或學習課程，將賠償已預繳的費用。	50,000 (8,000 / 商品)

- 住院醫療費用 (住院醫生費、手術費、手術室費和麻醉師費除外) 的賠償根據入住半私家病房調整至50%；單人病房或私家病房調整至25%。
- 如受保人年齡為75歲或以上或18歲以下，「意外死亡或永久傷殘」及「二級或三級燒傷」之最高賠償額為原有計劃的50%，「於公共運輸交通工具上意外死亡或永久傷殘」之保障並不適用。
- 經濟計劃之「個人財物」保障項目設有每件 / 對 / 套物品自負額港幣250元。
- 就同一件 / 對 / 套財物之索償，「行李及私人財物」及「行李延誤」中只限其中一項為可償付保障。
- 「信用卡被盜用」及「信用卡保障」不適用於年齡為18歲或以下的受保人。
- 保障詳情請參考「外遊警示伸延保障」。
- 「更改路線」、「行程延誤」及「接駁交通工具誤點」中只限其中一項為可償付保障。

外遊警示伸延保障

如保安局對你的計劃目的地發出紅色或黑色外遊警示，表示建議你更改行程或如非必要，避免到已發出警示之國家或地區旅遊。為減低你更改行程所引致的財務損失，「自在遊」特別延伸保障至外遊警示引致已預繳或未用的住宿及交通費用。有關費用將按以下賠償：

紅色外遊警示	黑色外遊警示
50%	100%

- 條款：1. 如已計劃的旅遊目的地在保單簽發日無任何外遊警示生效，紅色或黑色外遊警示必須在保單簽發日最少一日後發出。
2. 如已計劃的旅遊目的地，在保單簽發日時外遊警示已經生效，引致旅程、岸上觀光行程或特別行程取消之外遊警示必須屬較高級別的紅色或黑色外遊警示，並必須於保單簽發日最少一日後發出後方能生效。
3. 旅程岸上觀光行程或特別行程，必須於原定行程出發前之7天內取消並取消時目的地之外遊警示必須仍然生效。
4. 縮短旅程必須於出發後並且目的地之外遊警示必須仍然生效；如已計劃的旅遊目的地在保單簽發日外遊警示已經生效，引致縮短旅程之外遊警示包括紅色或黑色外遊警示必須屬較高之級別。

我須知道甚麼資料？

保障整個行程：保障由您離開家門或工作地點直接啟程或原定起程時間4小時前開始，以較遲者為準；並由您完成旅程返回家中或工作地點或原定回程到達時間4小時後結束，以較早者為準；為您提供由出門至返家之安心保障

免費自動延長保險期：如受保人在無可避免的情況下被迫延長旅程，本保險將自動延長不超過10天而不另收費

全面永久傷殘保障：而不另收費個人意外中永久傷殘之賠償由喪失一節手指開始，為永久傷殘提供全面保障

同行之個人旅客投保優惠：兩位至九位可獲5%折扣優惠；十位或以上可獲10%折扣優惠

極限或冒險性運動保障：如吊索跳、熱氣球、跳傘、滑翔傘、滑翔飛行、激流木筏、獨木舟、划艇、衝浪風帆或陸上風帆滑板、滑水、水上滑板、滑浪、滑浪風帆、滑雪、滑雪板、水上滑冰、雪車均為受保項目。

主要不保事項

已存在的健康狀況。懷孕、分娩、流產、墮胎或由上述引起的其他病症。精神失常、愛滋病、性病、先天性疾病或缺陷。酗酒、濫用麻醉劑或藥物或與此有關的治療。戰爭（無論宣戰與否）及一切相關行為、入侵或內戰，包括暴亂及內亂。輻射、核能、核武或核裝置或涉及生物或化學物質等。非法或違法的行為、蓄意令自己受傷或自殺。制裁、政府法例或禁令、被海關或其他政府機構沒收、扣留或毀滅。受保人違法或拒捕。受保人參與海軍、軍事、空軍服務或機動部隊；或受僱作體力勞動；離岸活動如商業潛水、鑽油、採礦；高空攝影；處理爆炸或危險物品；演員演出；導遊或領隊；船員或飛機機組人員包括機師。職業運動、登山或高山遠足高過5,000米、水肺潛水水深超過30米、任何種類的策騎或駕駛競賽、參加飛行活動（乘客乘坐具適當牌照之動力飛行器除外）、其他極限運動或冒險性運動（「極限或冒險性運動保障」的運動除外）。

注意事項

- 本保險只適用於一般觀光旅遊或工幹（文職或行政）旅遊，不適用於探險類之行程。
- 本保單一經購買，將不可轉讓及取消。保單發出後，保費將不予退還。
- 於同一旅程，受保人只可擁有一份由本公司簽發之旅遊保單。如受保人為同一旅程購買超過一份保單，只會視作受其中提供最高賠償額的保單保障。
- 「單程旅遊保障」意指保障受保人從香港出發而不會回港之境外旅程。保單最終將於受保人抵達最後目的地7日後到期或於保險期屆滿時失效，以較早日期為準。
- 本保險適合所有年齡人士投保。
- 每程保障期以182日為限。
- 12歲以下之兒童於旅程中必須由成人陪同。
- 兩位至九位同行之個人旅客投保可獲5%折扣優惠，十位以上同行之個人旅客投保可獲10%折扣優惠。
- 個人及子女計劃適用於一名成人親屬及其所有年齡為18歲以下之同行兒童。
- 家庭計劃適用於兩位成人親屬及其所有年齡為18歲以下之同行兒童。
- 如欲申請賠償，受保人必須於回港後立即通知昆士蘭聯保保險有限公司，並於30日內將一切發票、收據之正本及索償表格一併交回。

保監局徵費

自2018年1月1日起，除若干獲豁免保險類別外，保險業監管局（「保監局」）將按特定徵費率對所有保險保單實施保險業監管局徵費（「保監局徵費」）。除特別註明外，所有昆士蘭聯保推廣文件內的保費並不包含保監局徵費。保險單內如含保監局徵費，會列明於保單承保表、繳款通知及續保通知書內。

Travelon Single Trip Travel Insurance 「自在遊」單次旅遊保險

Premium Table (HK\$) 保費表(港元)

NO. OF DAYS 日數	ECONOMY 經濟			SUPERIOR 高級			PREMIER 尊貴		
	INDIVIDUAL 個人	INDIVIDUAL & CHILDREN 個人及子女	FAMILY 家庭	INDIVIDUAL 個人	INDIVIDUAL & CHILDREN 個人及子女	FAMILY 家庭	INDIVIDUAL 個人	INDIVIDUAL & CHILDREN 個人及子女	FAMILY 家庭
1	93	162	254	123	215	338	185	324	509
2	109	192	301	158	277	435	237	415	652
3	121	211	332	189	331	520	287	502	789
4	138	242	381	215	376	591	333	583	916
5	157	275	432	244	427	671	385	674	1,059
6	183	321	504	285	499	784	458	802	1,260
7	211	370	582	329	576	905	536	938	1,474
8	278	486	764	431	754	1,185	703	1,230	1,933
9	324	567	890	501	877	1,378	816	1,428	2,244
10	357	626	983	553	968	1,521	903	1,580	2,483
11	388	679	1,067	606	1,061	1,667	985	1,724	2,709
12	417	730	1,147	648	1,134	1,782	1,046	1,831	2,877
13	441	772	1,214	685	1,199	1,884	1,098	1,922	3,020
14	464	812	1,275	722	1,264	1,986	1,150	2,013	3,163
15	488	855	1,343	764	1,337	2,101	1,208	2,114	3,322
16	509	890	1,399	795	1,391	2,186	1,252	2,191	3,443
17	529	927	1,456	827	1,447	2,274	1,297	2,270	3,567
18	548	959	1,507	861	1,507	2,368	1,338	2,342	3,680
19	567	992	1,559	892	1,561	2,453	1,381	2,417	3,798
20	584	1,023	1,607	922	1,614	2,536	1,425	2,494	3,919
21	602	1,054	1,656	953	1,668	2,621	1,468	2,569	4,037
22	619	1,084	1,703	979	1,713	2,692	1,515	2,651	4,166
23	639	1,117	1,756	1,010	1,768	2,778	1,560	2,730	4,290
24	653	1,143	1,795	1,038	1,817	2,855	1,605	2,809	4,414
25	670	1,173	1,844	1,068	1,869	2,937	1,650	2,888	4,538
26	687	1,202	1,890	1,095	1,916	3,011	1,696	2,968	4,664
27	702	1,229	1,931	1,127	1,972	3,099	1,741	3,047	4,788
28	720	1,260	1,980	1,153	2,018	3,171	1,786	3,126	4,912
29	733	1,283	2,016	1,178	2,062	3,240	1,831	3,204	5,035
30	749	1,311	2,060	1,204	2,107	3,311	1,878	3,287	5,165
31	771	1,348	2,119	1,235	2,161	3,396	1,923	3,366	5,289
Each add'l day up to 182 days 每加一天直至第182日	22	37	59	31	54	85	45	79	124

Top Ups Premium Table (HK\$) 自選保障保費表(港元)

NO. OF DAYS 日數	INDIVIDUAL 個人							INDIVIDUAL & CHILDREN 個人及子女							FAMILY 家庭					
	GOLFING 高爾夫球 保障	SNOW SPORTS 滑雪運動 保障	CRUISE VOYAGE 郵輪旅程 保障	RENTAL VEHICLE 租車 自費 延遲保障	CANCELLATION AND CURTAILMENT 取消及縮短 旅程加贈 保障	SPECIAL EVENTS 特別行程 保障		GOLFING 高爾夫球 保障	SNOW SPORTS 滑雪運動 保障	CRUISE VOYAGE 郵輪旅程 保障	RENTAL VEHICLE 租車 自費 延遲保障	CANCELLATION AND CURTAILMENT 取消及縮短 旅程加贈 保障	SPECIAL EVENTS 特別行程 保障		GOLFING 高爾夫球 保障	SNOW SPORTS 滑雪運動 保障	CRUISE VOYAGE 郵輪旅程 保障	RENTAL VEHICLE 租車 自費 延遲保障	CANCELLATION AND CURTAILMENT 取消及縮短 旅程加贈 保障	SPECIAL EVENTS 特別行程 保障
1	15	20	20	20	74	15	26	35	35	20	130	26	41	54	54	40	204	41		
2	18	23	23	23	88	18	31	41	41	23	154	31	48	64	64	46	242	48		
3	19	26	26	26	97	19	34	45	45	26	170	34	53	71	71	52	266	53		
4	22	30	30	30	111	22	39	52	52	30	194	39	61	81	81	60	305	61		
5	25	34	34	34	126	25	44	59	59	34	221	44	69	92	92	68	347	69		
6	29	39	39	39	147	29	51	69	69	39	257	51	81	108	108	78	404	81		
7	34	45	45	45	170	34	59	79	79	45	297	59	93	124	124	90	467	93		
8	45	59	59	59	223	45	78	104	104	59	390	78	123	163	163	118	613	123		
9	52	69	69	69	260	52	91	121	121	69	455	91	143	190	190	138	714	143		
10	57	76	76	76	287	57	100	134	134	76	502	100	158	210	210	152	788	158		
11	62	83	83	83	311	62	109	145	145	83	545	109	171	228	228	166	856	171		
12	67	89	89	89	335	67	117	156	156	89	586	117	184	245	245	178	920	184		
13	71	94	94	94	354	71	124	165	165	94	620	124	195	260	260	188	974	195		
14	74	99	99	99	372	74	130	174	174	99	651	130	205	273	273	198	1,023	205		
15	78	104	104	104	392	78	137	183	183	104	686	137	215	287	287	208	1,077	215		
16	82	109	109	109	408	82	143	190	190	109	714	143	224	299	299	218	1,122	224		
17	85	113	113	113	425	85	149	198	198	113	743	149	234	311	311	226	1,168	234		
18	88	117	117	117	440	88	154	205	205	117	770	154	242	322	322	234	1,209	242		
19	91	121	121	121	455	91	159	212	212	121	796	159	250	333	333	242	1,250	250		
20	94	125	125	125	469	94	164	219	219	125	821	164	258	344	344	250	1,289	258		
21	97	129	129	129	483	97	169	225	225	129	845	169	266	354	354	258	1,328	266		
22	99	132	132	132	497	99	174	232	232	132	869	174	273	364	364	264	1,366	273		
23	102	137	137	137	512	102	179	239	239	137	896	179	282	376	376	274	1,409	282		
24	105	140	140	140	524	105	183	244	244	140	917	183	288	384	384	280	1,440	288		
25	108	143	143	143	538	108	188	251	251	143	941	188	296	394	394	286	1,479	296		
26	110	147	147	147	551	110	193	257	257	147	965	193	303	404	404	294	1,516	303		
27	113	150	150	150	563	113	197	263	263	150	986	197	310	413	413	300	1,549	310		
28	116	154	154	154	578	116	202	270	270	154	1,011	202	318	424	424	308	1,589	318		
29	118	157	157	157	588	118	206	274	274	157	1,029	206	323	431	431	314	1,617	323		
30	120	160	160	160	601	120	210	280	280	160	1,052	210	330	441	441	320	1,652	330		
31	123	165	165	165	618	123	216	288	288	165	1,082	216	339	454	454	330	1,699	339		
Each add'l day up to 182 days 每加一天直至第182日	3	5	5	5	17	3	6	8	8	5	30	6	9	13	13	10	47	9		

Travelon Single Travel Insurance Proposal Form 「自在遊」單次旅遊保險投保書

QBE Hongkong & Shanghai Insurance Limited 昆士蘭聯保險有限公司



Please complete in BLOCK LETTERS.
If insufficient space, please use separate sheet.
請以英文正楷填寫。如空位不敷應用，請另加紙張。

Account No.
賬戶號碼

Policy No.
保單編號

A. Application Details 申請人資料

Name of Applicant 申請人姓名		<input type="checkbox"/> Male 男性 <input type="checkbox"/> Female 女性			
Nature of Business / Occupation (Only applicable to corporate client) 業務性質 / 職業 (只適用於公司客戶)		HKID Card No. 香港身份證號碼			
Address 地址					
Telephone No. 電話號碼					
Insured Persons Details (Please include Applicant if applicable) 受保人資料 (請包括申請人, 如適用)					
Name of Insured Person 受保人姓名		Relationship with Applicant 與申請人關係	Sex 性別	Date of Birth (DD / MM / YY) 出生日期 (日 / 月 / 年)	HKID Card No. / Passport No. 香港身份證 / 護照號碼
Destination(s) 旅遊目的地					
Please tick "✓" cover required 請以 "✓" 號選擇所需保險					
<input type="checkbox"/> One Way Journey Cover 單程旅遊保險 <input type="checkbox"/> Economy 經濟 <input type="checkbox"/> Premier 尊貴 <input type="checkbox"/> Individual 個人 <input type="checkbox"/> Individual & Children 個人及子女 <input type="checkbox"/> Family 家庭					
Optional Top Ups Benefits 自選保障					
<input type="checkbox"/> Golfing 高爾夫球運動保障 <input type="checkbox"/> Snow Sports 滑雪運動保障 <input type="checkbox"/> Cruise Voyage 郵輪旅程保障 <input type="checkbox"/> Rental Vehicle Extension 租車自付額伸延保障					
<input type="checkbox"/> Trip Cancellation and Curtailment Expansion 取消及縮短旅程加額保障 <input type="checkbox"/> Special Events 特別行程保障					
Effective Date 起保日期			Expiry Date 終止日期		
D (日) M (月) Y (年)			D (日) M (月) Y (年)		
Duration 旅程共			Days 日		Total Premium 總保費
			HK\$ 港元		

B. Medical History 健康記錄

1. Are all insured person(s) in good health and free from physical impairment or deformity? 所有受保人是否均健康良好身體並無損傷或殘缺? If "No", please provide full details 若「否」, 請列詳情:	<input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否
2. Were there any claims or incidents that might have resulted in a claim on the same type of policy by any insured person in the last three (3) years? 過去三年間, 曾否有任何受保人就同類型保險索償或發生可導致索償申請的事件? If "Yes", please provide full details 若「有」, 請列詳情:	<input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否

C. Declaration and Signature 聲明及簽署

I / We DECLARE AND AGREE THAT 本人謹此作下列聲明及同意:

- I / We warrant that all persons named in this insurance application are under duty of disclosure not to withhold any material fact or circumstance known to them or which a reasonable person in the circumstances would be expected to know would affect an insurer's decision in risk assessment and acceptance. I / We further declare that if I / we provide information about another insured person(s), I / we do this on their behalf.
本人 / 吾等保證本保險申請列出的所有人均受披露責任約束, 無隱瞞任何常人在合理的情況下知悉及可影響保險公司作出評估及接受風險決定之重要事實或所認知的情況。本人 / 吾等聲明如本人 / 吾等提供關於其他受保人的資料, 本人 / 吾等亦代表該等受保人承擔披露責任。
- I / We warrant that to the best of my / our knowledge and belief that I / we am / are in good health and will not be traveling contrary to the advice of medical practitioner, and / or for the purpose of obtaining medical treatment.
本人 / 吾等保證並確實相信本人 / 吾等屬健康良好而且沒曾被註冊醫生勸喻不適合是次旅程, 及 / 或藉是次旅程接受醫學治療或建議。
- I / We warrant and agree that the declarations and disclosures herein are true and they are to be the basis of the contract of the insurance.
本人 / 吾等保證及同意所作聲明及陳述均為真實無訛, 並將構成本保險合約的依據。
- I / We warrant that I / we have never had any travel insurance application or claim thereunder declined by any insurance company.
本人 / 吾等保證過去未曾被任何保險公司拒絕接受旅遊保險之申請或索償。
- I / We further declare and agree that we accept the terms, exclusions and conditions as set out in the Policy and there is no intention on any change or cancellation of the journey.
本人 / 吾等聲明及同意接納保單內所列之一切條款、規章及不保事項, 且並無意圖更改或取消既定之旅程。
- I / We confirm that I / we have read and agreed the QBE Hongkong & Shanghai Insurance Limited's Personal Information Collection Statement ("Notice"). I / We acknowledge and agree that the personal data and information with respect to me / us which are provided by me / us in our application may be held, used, processed or disclosed to such parties for the purposes as set out in the Notice.
本人 / 吾等確認本人 / 吾等已細閱並同意昆士蘭聯保險有限公司之收集個人資料聲明 (通知), 於是次申請由本人 / 吾等所提供的有關本人 / 吾等的個人資料及其他資料, 將可能被持有、使用、處理或披露予有關方面以作「通知」所載的用途上。
- Opt-Out from use of Personal Data in Direct Marketing
選擇拒絕在直銷中使用個人資料
 I / We object to the use of my personal data for direct marketing purpose.
我 / 我們不同意使用我的個人資料作直銷用途。

This proposal will not become effective until it has been accepted by QBE Hongkong & Shanghai Insurance Limited.
此保險申請經昆士蘭聯保險有限公司接納後始為生效。
(本投保書及章程中的中文內容力求符合英文原義, 惟有關條文解釋及引用, 則以英文為準。)

If the intermediary who serves you is an Insurance Broker, please read this:

The applicant understands, acknowledges and agrees that, as a result of the applicant purchasing and taking up the policy to be issued by QBE Hongkong & Shanghai Insurance Limited, QBE Hongkong & Shanghai Insurance Limited will pay the authorised insurance broker commission during the continuance of the policy including renewals, for arranging the said policy. Where the applicant is a body corporate, the authorised person who signs on behalf of the applicant further confirms to QBE Hongkong & Shanghai Insurance Limited that he or she is authorised to do so.

The applicant further understands that the above agreement is necessary for QBE Hongkong & Shanghai Insurance Limited to proceed with the application.

如為你服務的中介人為保險經紀，請閱讀下文：

申請人明白、確知及同意，昆士蘭聯保保險有限公司會就申請人購買及接受其簽發的保單，於保單有效期內（包括續保期）向負責安排有關保單的獲授權保險經紀支付佣金。假如申請人為法人團體，代表申請人簽署的獲授權人員須向昆士蘭聯保保險有限公司確認他/她已獲該法人團體授權。

申請人亦明白昆士蘭聯保保險有限公司必須取得申請人以上的同意，才可以處理其保險申請。

Signature of Applicant (Employer)

申請人（僱主）簽署

日期

Date

Personal Information Collection Statement 收集個人資料聲明

QBE Hongkong & Shanghai Insurance Limited (the "Company") may use the personal data the Company collects about you, which may include your name, address and other contact details, date of birth, bank account or credit card details, HK ID card number, information about your dependents and health records, and which we may collect when, for example, you apply for, renew or make a claim under a policy and/or you correspond with us, for the following purposes:

Insurance Services (mandatory)

1. processing and assessing of applications for any insurance products and daily operation of the related services;
2. administering your insurance policy and providing services in relation to your insurance policy;
3. any alterations, variations, cancellation or renewal of any insurance and related services;
4. investigating, analyzing, processing and paying claims made under your insurance policy;
5. invoicing and collecting premiums and outstanding amounts from you;
6. exercising any right under the insurance policy including right of subrogation, if applicable;
7. complying with the requirements under any law and regulation, industry codes, guidelines, requests from regulators, industry bodies, government agencies, law enforcement agencies and court orders;
8. to conduct research, insurance survey and analysis for the purpose of product design and development and improvement of our services to you;
9. for statistical or actuarial research undertaken by the Company, other members of the QBE Group or its regulators;
10. for the operation and administration of the Company's internal business including without limitation any corporate reorganisation;
11. contacting you for any of the above purposes; and
12. other ancillary purposes which are directly related to the above purposes.

The personal data you provide to the Company may be provided or transferred to the following persons in Hong Kong or overseas for the purposes set out in the above paragraph or directly related purposes or as otherwise permitted by applicable law:

- a. any agent, advisor, contractor or third party service provider (whether within or outside the QBE Group) who provides administrative, telecommunications, computer, payment, debt collection, security, research, ratings, consulting services, product design, marketing (where you have consented to direct marketing as described below), data processing or storage or related services or any other person carrying on insurance or reinsurance related business, or an intermediary, or a claim or investigation or other service provider providing services relevant to insurance business;
- b. any association, federation or similar organization of insurance companies ("Federation") that exists or is formed from time to time for any of the above or related purposes or to enable the Federation to carry out its regulatory functions or such other functions that may be assigned to the Federation from time to time and are reasonably required in the interest of the insurance industry or any member(s) of the Federation;
- c. any members of the Federation by the Federation for any of the purposes referred to in (b) above or directly related purposes;
- d. government bodies, regulators or any other body to whom the Company or any company within the QBE Group is required to or has agreed to make disclosure under any applicable laws or regulations;
- e. lawyers;
- f. auditors; and
- g. other insurance companies within the QBE Group which have undertaken to keep such information confidential.

Some of these persons may be located in countries overseas, namely Australia and Philippines.

In the unlikely event that the Company, any companies within the QBE Group, or its or their brands or substantially all of any of its or their assets are acquired by an unrelated third party, your personal data may be one of the transferred assets. By providing your personal data to the Company, you agree that the Company may disclose your personal data, on a confidential basis, to any prospective transferee and its professional advisors for the purposes of their due diligence investigations, the completion of any such transaction and the continued operation of the acquired business.

You do not have to provide your personal data to the Company, but if you do not provide certain personal data (for example, the information indicated as mandatory on the relevant application, registration or renewal forms, or your contact details if you send us an enquiry), it would not be possible for the Company to process your application and render the services or to otherwise correspond with you.

The Company is committed to ensuring your personal data is kept secure and confidential and not kept for longer than is necessary.

Direct Marketing of Products and Services

To provide a more comprehensive range of financial and insurance services, the Company would like to use your name and the contact details you provide to us (for example, your mobile phone number, residential phone number, office phone number, residential address, correspondence address and email address), alongside information that you provide about your age, gender and occupation (the "Marketing Personal Data"), to provide you with direct marketing communications about the Company's products and services including but not limited to the Company's insurance, banking, financial services, provident schemes and general insurance products but the Company cannot do so without your consent.

The Company intends to share, from time to time and for money and other property, your Marketing Personal Data with QBE General Insurance (Hong Kong) Limited for the purpose of marketing to you their general insurance products and services, but we will not do so without your written consent.

If you do not want to receive any direct marketing, you may withdraw your consent at any time free of charge by contacting the Company's Data Protection Officer below.

Your rights

You have the right to ascertain the Company's policies and practices in relation to personal data, and to obtain access to and to request correction of your personal data held by the Company. Your right to access your personal data may be subject to payment of an administrative fee. Requests for such access or correction, to withdraw consent for direct marketing, or for further information about our data privacy policies and practices, can be made in writing to the Data Protection Officer, QBE Hongkong & Shanghai Insurance Limited, 33/F, Oxford House, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong.

In case of discrepancies between the English and Chinese versions, the English version shall prevail.

Version - HKSI Core 11.2017

昆士蘭聯保保險有限公司（本公司）所收集閣下的個人資料，包括姓名、地址及其他聯繫方式、出生日期、銀行帳戶或信用卡資料、香港身份證號碼、有關閣下的家屬資料和醫療記錄，以及本公司日後可能會在閣下投保、續保、索賠或與我們通信時收集的資料，本公司可能用作下列的用途：

1. 處理及評估任何保險產品之申請，及有關服務之日常運作；
2. 管理閣下的保單及為閣下的保單提供相關服務；
3. 有關保險產品及服務的任何更改、變更、取消或續保；
4. 閣下保單索償的調查、分析、處理及賠償；
5. 保費通知、收集保費和款項；
6. 行使有關保險單賦予的任何權利包括代位權，如適用；
7. 遵守及符合任何法例及條例規定的要求、行業守則、指引、監管機構、相關行業認可機構、政府機構、執法機構及法庭頒令的要求；
8. 從事研究、保險調查及開發產品和設計之分析並改善本公司為閣下提供的服務；
9. 由本公司、本集團成員或其監管機構進行的統計或精算研究；
10. 本公司內部業務的運作和管理，包括但不限於公司重組；
11. 為上述任何用途與閣下聯絡；及
12. 與上述用途直接有關之其他附帶的目的。

閣下向本公司提供的個人資料可能會提供或轉送予下列在香港或海外的各方人士作前段所述的用途或直接相關的用途或其他適用法律許可的用途：

- 甲) 任何代理人、顧問、承辦商或提供行政、電訊、電腦、付賬、債務追討、保安、研究、評級、諮詢服務、產品設計、市場營銷（如閣下已如下所述同意直銷）、數據處理或儲存或有關服務的第三者服務供應人（不論是是否本集團的一部分）或任何其他從事與保險或再保險業務有關的人士，或中介人，或提供索償或調查或其他與保險業務有關的服務供應人；
- 乙) 現存或不時成立的任何保險公司協會或聯會或類同組織（「聯會」），以達到任何上述或有關的用途，或以便聯會執行其監管職能，或其他基於保險業或任何聯會會員的利益而不時在合理要求下賦予聯會的職能；
- 丙) 透過聯會提供予任何聯會的會員，以達到任何上述（乙）中提到的或直接相關的用途；及
- 丁) 政府機構、監管機構或任何其他本公司或本集團內的任何公司根據任何適用的法律或法規必須或已經同意向其披露有關資料的機構；
- 戊) 執業律師；
- 己) 認可核數師；及
- 庚) 本集團內已承諾將資料保密的其他保險公司。

上列各方可能位於海外，包括澳洲和菲律賓。

一旦本公司、本集團內的任何公司、或本集團的品牌或實質上的全部資產被無關聯的第三方收購，閣下的個人資料可能會成為被轉讓的資產之一。當閣下向本公司提供個人資料的同時，亦表示閣下同意本公司可能會，在保密的基礎上，向有關人士及其專業顧問提供閣下的個人資料，以作他們盡職調查的用途、或以完成有關交易及使被收購的企業可持續經營。

閣下有權拒絕向本公司提供個人資料。但如閣下不向本公司提供某些個人資料（如申請表格、註冊表格或續保表格上必須填寫的資料，或閣下查詢時沒有留下聯絡方法），本公司便不能夠處理閣下的申請、為閣下提供服務或與閣下聯絡。

本公司致力確保閣下個人資料安全和保密，資料的保留時間亦不會超過實際所需。

直接市場推廣產品及服務

為提供更全面的金融和保險服務，本公司可能會使用閣下的姓名及閣下提供的聯繫方式（如手提電話號碼、家居電話號碼、辦公室電話號碼、居住地址、郵寄地址及電子郵件地址）以及其他資料包括年齡、性別及職業（「市場推廣用途的個人資料」）作本公司產品及服務的直接促銷，包括但不限於本公司的保險、銀行及金融服務、公積金計劃及一般保險產品。但本公司在未得到閣下的同意之前不能如此使用閣下的個人資料。

本公司亦打算以金錢或其他得益作回報與昆士蘭保險(香港)有限公司分享閣下市場推廣用途的個人資料，以用作向閣下推銷相關的一般保險產品及服務。但本公司在未得到閣下的書面同意之前不能如此使用閣下的個人資料。

閣下如不欲收取任何直接市場推廣或銷售，閣下可以在任何時候聯絡本公司的資料保護主任免費撤回閣下的同意。

閣下的權利

閣下有權查詢本公司就個人資料的政策和實務，並有權要求查閱及更正由本公司持有有關閣下的個人資料。查閱閣下的個人資料需支付行政費用。有關查閱或更正的要求，或有關撤回個人資料用於直接市場推廣的同意，或如欲索取更多有關本公司的個人資料政策和實務，可致函香港 魚涌英皇道979號太古坊漆豐大廈33樓昆士蘭聯保保險有限公司，向資料保護主任提出。

如中英文版本不一致，以英文版本為準。

版本 - HKSI Core 11.2017

QBE HONGKONG & SHANGHAI INSURANCE LIMITED

昆士蘭聯保保險有限公司

33/F, Oxford House, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong

香港鰂魚涌英皇道979號太古坊漆豐大廈33樓

CS Hotline 客戶服務熱線：+852 2828 1998 CS Fax 客戶服務傳真：+852 3607 0380

Website 網址：www.qbe.com.hk